

la Protocolul de colaborare încheiat pentru "Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Varianta de ocolire Piatra Neamt>>"

Părțile Protocolului de colaborare:



1. **Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. (abreviat C.N.A.I.R.),** companie strategică de interes național, care se organizează și funcționează în condițiile O.U.G. nr. 84/2003 pentru înființarea Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere - S.A. prin reorganizarea Regiei Autonome "Administrația Națională a Drumurilor din România", cu modificările și completările ulterioare, cu sediul în București, Sectorul 1, bd. Dinicu Golescu nr. 38, codul fiscal RO16054368, în calitate de *Beneficiar*, ca titular al dreptului de implementare, denumită **Partener 1**, reprezentată prin dl. Cristian PISTOL, Director General, pe de o parte,

și

2. **Judetul Neamt, prin Consiliul Judetean Neamt,** cu sediul în Municipiul Piatra Neamt, Str. Alexandru cel Bun nr. 27, cod postal 610089, cod fiscal 2612839, în calitate de *Implementator*, denumită **Partener 2**, reprezentată prin dl. Ion ASAFTEI, Presedinte, pe de altă parte,

Având în vedere:

- Protocolul de colaborare încheiat pentru "Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Varianta de ocolire Piatra Neamt>>" în temeiul O.U.G. 88/2020, înregistrat în cadrul CNAIR S.A. cu nr. 92/64972/09.08.2022 și în cadrul Consiliului Judetean Neamt cu nr. 22154/11.08.2022;
- Data-limita a perioadei de eligibilitate a cheltuielilor aferente POIM 2014-2020, respectiv 31.12.2023;
- Adresa MTI-DGPET prin care se emite un punct de vedere favorabil privind finanțarea obiectivului de investiții "Varianta de ocolire Piatra Neamt" în cadrul PT 2021-2027.

În temeiul:

- Art. 33 din O.U.G. nr. 133 din 17 decembrie 2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul european de dezvoltare regională, Fondul de coeziune, Fondul social european Plus, Fondul pentru o tranziție justă;
- Prevederilor H.G. nr. 829 din 27 iunie 2022 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul european de dezvoltare regională, Fondul de coeziune, Fondul social european Plus, Fondul pentru o tranziție justă;
- Prevederilor art. 13 alin. (2) din Protocolul de colaborare, potrivit cărora modificarea anumitor clauze se va conveni prin act adițional;
- Hotărârea Consiliului Judetean Neamt nr. din
- Hotărârii Consiliului de Administrație al Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. nr..... din

În scopul:

- Obținerii de fonduri europene nerambursabile atât pentru faza de elaborare a documentației tehnico – economice, cât și pentru faza de proiectare și execuție, respectiv depunerea spre finanțare din fonduri europene alocate prin Programul Transport 2021-2027.

Părțile semnatare convin încheierea prezentului Act Adițional, prin care hotărâsc modificarea și completarea Protocolului de colaborare, după cum urmează:

Art. 1. Denumirea Protocolului de colaborare se modifica și va avea următorul conținut:

“Acord de parteneriat încheiat pentru Elaborare Studiu de Fezabilitate (S.F.) pentru obiectivul de investiții <<Varianta de ocolire Piatra Neamt>>”.

Orice referire la “Protocolul de colaborare încheiat pentru “Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Varianta de ocolire Piatra Neamt>>” va fi interpretată ca fiind făcută la “Acordul de parteneriat încheiat pentru Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Varianta de ocolire Piatra Neamt>>”.

Art. 2. Articolul 2 “Obiectul protocolului de colaborare” se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 2. Obiectul Acordului de parteneriat

- (1) Obiectul acestui acord de parteneriat este realizarea de proiecte pentru dezvoltarea infrastructurii de transport de natura variantelor ocolitoare, drumurilor de legătură la drumurile naționale, autostrăzilor, drumurilor expres, drumurilor alternative ca soluții pentru descongestionarea de trafic rutier, inclusiv modernizarea, reabilitarea acestora.
Prezentul acord de parteneriat are ca obiect implementarea Proiectului “Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Varianta de ocolire Piatra Neamt>>”, denumit în continuare și “Proiect”.
- (2) Scopul Acordului de parteneriat aferent proiectului “Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Varianta de ocolire Piatra Neamt>>” este acela de a implementa proiectul în cadrul PT 2021-2027.
- (3) Acest Acord de parteneriat este parte integrantă din Contractul de finanțare, ca anexă a acestuia.

Art. 3. Articolul 3 “Principiile de bună practică ale protocolului de colaborare” se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 3. Principiile de bună practică ale Acordului de parteneriat

- (1) Părțile trebuie să contribuie la realizarea proiectului și să își asume rolul lor în cadrul proiectului, așa cum acesta este definit în cadrul prezentului Acord de Parteneriat. În acest sens, părțile vor numi o echipă mixtă de proiect, prin decizie emisă de Partenerul 1, în baza propunerilor Partenerilor.
- (2) Părțile trebuie să se consulte în mod regulat și să se informeze asupra tuturor aspectelor privind evoluția proiectului.
- (3) Părțile trebuie să implementeze activitățile cu respectarea celor mai înalte standarde profesionale și de etică.
- (4) Părțile sunt obligate să respecte regulile referitoare la conflictul de interese și regimul incompatibilităților, iar, în cazul apariției unei asemenea situații, să dispună luarea măsurilor care să conducă la stingerea acesteia și evitarea producerii unei situații similare în viitor.
- (5) Părțile înțeleg și acceptă faptul că vor răspunde individual față de Autoritatea de Management PT, pentru realizarea angajamentelor asumate de fiecare dintre aceștia în implementarea proiectului conform Cererii de finanțare și prezentului Acord de Parteneriat.

Art. 4. Articolul 4 “Roluri și responsabilități în implementarea Proiectului” se modifica si va avea urmatorul continut:

Art. 4. Roluri și responsabilități în implementarea Proiectului

(1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din Cererea de finanțare – care este documentul principal în stabilirea principalelor activități asumate de fiecare partener:



Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a proiectului (lei/%)
Partener 1	Asigurarea suportului necesar aprobării prin Hotărâre de Guvern a indicatorilor tehnico – economici rezultati in urma elaborării Studiului de Fezabilitate de catre Partenerul 2	Avizarea in baza documentatiilor elaborate de catre Partenerul 2 in cadrul CTE CNAIR SA, CTE MTI, CTE IM si promovarea HG de aprobare a indicatorilor tehnico – economici	Personal propriu CNAIR SA
	Derularea procesului de accesare a finanțării nerambursabile	Elaborarea și depunerea aplicației de finanțare	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare
	Contractarea serviciilor de realizare a auditului de siguranta rutiera	Realizarea auditului de siguranta rutiera pentru: - Etapa 1 – Studiu de Fezabilitate;	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare
	Derularea procesului de prefinanțare / plată / rambursare a finanțării	Elaborarea și depunerea cererilor de prefinanțare / rambursare / plată	Personal propriu CNAIR SA
	Primirea în proprietate a documentatiilor tehnico-economice elaborate de catre Partenerul 2 pentru obiectivul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens	Primirea documentatiilor tehnico-economice, cu toate avizele si acordurile necesare	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare
Partener 2	Derularea procedurilor de achiziție, în calitate de autoritate contractantă, pentru contractarea serviciilor de elaborare Studiu de Fezabilitate, măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027 precum și pentru alte achiziții necesare implementării Proiectului, inclusiv încheierea și derularea contractelor aferente proiectului “Varianta de ocolire Piatra Neamt”	Semnarea contractelor de: 1. Elaborare Studiu de Fezabilitate 2.Măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare

Monitorizarea și implementarea Proiectului	Îndeplinirea indicatorilor definiți prin contractul de finanțare (aplicația de finanțare)	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare
Monitorizarea și urmărirea serviciilor executate în cadrul proiectului	Respectarea calitativă și cantitativă a serviciilor, conform documentației de atribuire și normelor aplicabile	Pe tot parcursul desfășurării execuției necesare Proiectului
Asigurarea asistentei tehnice de specialitate și întocmirea notelor de prezentare ale proiectului în vederea supunerii spre avizare în cadrul CTE CNAIR S.A., CTE MTI și CTE IM, până la aprobarea indicatorilor tehnico-economi ai proiectului	Avize CTE CNAIR SA, CTE MTI, CTE IM și promovarea Hotărârii de Guvern	Personal propriu
Decontarea serviciilor/ lucrărilor executate de către prestatori; elaborarea și depunerea cererilor de prefinanțare / rambursare /plată a cheltuielilor rezultate din realizarea proiectului de infrastructură rutieră	Derularea formalităților necesare întocmirii cererilor de prefinanțare/ rambursare/ plată	Partenerul 2 va asigura pregătirea documentației necesare introducerii la prefinanțare/ rambursare/plată a lucrărilor/ serviciilor/ produselor aferente Proiectului, conform Cererii de finanțare
Predarea în proprietatea CNAIR a documentației tehnico-economice realizate pentru obiectivul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), fără pretenții financiare, prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens	Predarea documentațiilor tehnico-economice către CNAIR, cu toate avizele și acordurile necesare	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare.
Alte categorii de activități care sunt necesare pentru a asigura implementarea proiectelor de infrastructură de transport rutier	Derularea, recepția și utilizarea în condiții legale a obiectivului.	Partenerul 2 și CNAIR vor participa, în limitele legii și ale Acordului de parteneriat la desfășurarea oricăror operațiuni necesare atingerii obiectivelor și indicatorilor din Cererea de finanțare

(2) Responsabilități și angajamente financiare între parteneri

Partenerii vor asigura contribuția la cheltuielile eligibile ale proiectului așa cum este precizat în Cererea de finanțare

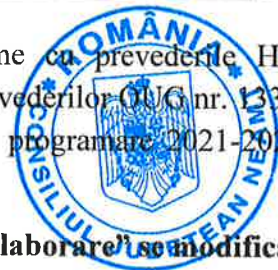
Organizația	Contribuția (unde este cazul)
Partener 1 CNAIR SA	Valoarea contribuției la valoarea totală a proiectului (în lei și %) Se vor defini la momentul depunerii aplicației de finanțare, respectiv solicitării formularului nr. 1 privind eligibilitatea cheltuielilor în cadrul PT 2021-2027
Partener 2 Consiliul Județean Neamț	Se vor defini la momentul depunerii aplicației de finanțare, respectiv solicitării formularului nr. 1 privind eligibilitatea cheltuielilor în cadrul PT 2021-2027

În plus, fiecare partener va asigura îndeplinirea sarcinilor prezentate la Articolul 6. Drepturile și obligațiile partenerilor/beneficiarului.

(3) Informații despre conturile bancare

	IBAN	Cont	Banca	Sucursala	Adresa sucursala	Alte info.
Partener 1	Se vor defini la momentul depunerii aplicației de finanțare					
Partener 2	Se vor defini la momentul depunerii aplicației de finanțare					

Responsabilitățile privind derularea fluxurilor financiare sunt conforme cu prevederile HG nr. 829/27.06.2022 privind aprobarea normelor metodologice de aplicare a prevederilor OUG nr. 133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027, cu modificările și completările ulterioare.



Art. 5. Articolul 5 “Perioada de valabilitate a protocolului de colaborare” se modifica si va avea urmatorul continut:

Art. 5. Perioada de valabilitate a Acordului de parteneriat

Perioada de valabilitate a Acordului de parteneriat începe la data semnării prezentului Acord de parteneriat și încetează la data la care Contractul de Finanțare aferent proiectului își încetează valabilitatea sau în alt mod prevăzut de lege.

Art. 6. Articolul 6 “Drepturile partenerilor” se modifica si va avea urmatorul continut:

Art. 6. Drepturile și obligațiile partenerilor/ beneficiarului

6.1. Drepturile partenerilor

- (1) Partenerii au dreptul să solicite furnizarea oricăror informații și documente legate de proiect, inclusiv în scopul elaborării rapoartelor de progres și a cererilor de prefinanțare/ plată/rambursare.
- (2) Partenerii au dreptul de a solicita rambursarea cheltuielilor angajate ca eligibile conform rolului deținut în proiect.
- (3) Partenerii au dreptul la fondurile obținute din procesul de rambursare pentru cheltuielile angajate de către aceștia, care au fost certificate ca eligibile.

6.2. Obligațiile partenerilor/ beneficiarului

- (1) Beneficiarul va pregăti cererea de finanțare, cu suportul administrativ al Partenerului 2.
- (2) Partenerii se vor asigura că îndeplinesc condițiile de capacitate administrativa prevazute in Ghidul Solicitantului aferent PT 2021-2027.
- (3) Partenerii se vor asigura ca documentatiile ce urmeaza a fi elaborate se conformeaza rigurilor impuse pentru asigurarea eligibilitatii cheltuielilor obiectivului in cadrul proiectelor finantate din Instrumente Structurale.
- (4) Fiecare Partener este obligat să furnizeze orice informații de natură tehnică sau financiară legate de proiect, solicitate de către lider, AM, Autoritatea de Certificare, Autoritatea de Audit, Comisia Europeană sau orice alt organism abilitat să verifice sau să realizeze auditul asupra modului de implementare a proiectelor cofinanțate din instrumente structurale și să asigure toate condițiile pentru efectuarea verificărilor la fața locului.
- (5) Beneficiarul va elabora și semna cererea de finanțare, contractul de finanțare și cererile de rambursare.
- (6) Beneficiarul este responsabil de elaborarea rapoartelor de progres și a cererilor de prefinanțare/rambursare și de verificarea cheltuielilor efectuate de către partener și a tuturor documentelor justificative întocmite de către aceștia.

- (7) Partenerul 2 va înainta Partenerului 1 toate documentele justificative necesare pentru elaborarea cererilor de prefinanțare/ rambursare/ plata/ rapoartelor de progres lunar, etc.
- (8) Beneficiarul va înainta AM cererile de rambursare, împreună cu documentele justificative, rapoartele de progres etc., conform prevederilor legale incidente și ale contractului de finanțare.
- (9) Partenerii sunt obligați să deschidă conturi bancare dedicate Proiectului, în conformitate cu prevederile legale în materie în vigoare.
- (10) Partenerii sunt obligați să țină o evidență contabilă distinctă a Proiectului, utilizând conturi analitice dedicate pentru reflectarea tuturor operațiunilor referitoare la implementarea Proiectului, în conformitate cu dispozițiile legale.
- (11) Partenerii se vor consulta cu regularitate, fiecare având obligația de a îl informa pe celălalt despre progresul în implementarea Proiectului și de a furniza copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (12) Beneficiarul se va asigura că propunerile pentru modificări ale proiectului care vizează activitățile, rezultatele, indicatorii și bugetul aferente fiecărui partener vor fi convenite prin consimțământ scris al fiecărui partener înaintea de solicitarea aprobării de către Autoritatea de Management.
- (13) Partenerii vor asigura desfășurarea corectă a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziție publică care le revin, conform normelor în vigoare.
- (14) Beneficiarul este responsabil cu transmiterea cererilor de pre-finanțare/rambursare către Autoritatea de Management conform prevederilor contractului de finanțare.
- (15) Partenerii sunt responsabili, potrivit legii și prezentului acord de parteneriat, în situația recuperării cheltuielilor proprii afectate de neregulile identificate în cadrul proiectului conform notificărilor și titlurilor de creanță emise pe numele fiecăruia sau al amandurora de către Autoritatea de Management (AM).
- (16) În raporturile dintre părți, fiecare parte răspunde doar pentru realizarea activităților ce îi revin și nici una dintre părți nu este în nici un fel răspunzătoare pentru activitățile realizate sau nerealizate de cealaltă parte.
- (17) Partenerii au obligația să păstreze toate documentele originale, inclusiv documentele contabile, privind activitățile derulate și cheltuielile eligibile efectuate, în vederea asigurării unei piste de audit adecvate, în conformitate cu regulamentele UE și naționale. Toate documentele vor fi păstrate până la închiderea oficială a Programului sau până la expirarea perioadei de durabilitate a Proiectului, oricare intervine ultima.
- (18) În termen de maximum 10 zile lucrătoare de la primirea de la Autoritatea de Management a contractului de finanțare/notificărilor/actelor adiționale semnate, Beneficiarul are obligația de a transmite fiecărui partener câte o copie a acestor documente.

Art. 7. Articolul “Obligațiile partenerilor” se abroga. În consecință, toate articolele ce urmează după articolul 7 abrogat se renumerează în consecință.

Art. 8. Articolul 8 “Plăți” se renumerează, se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 7. Plăți

- (1) Plățile pentru proiect vor fi făcute atât de către Beneficiar, cât și de către parteneri, din conturile deschise dedicate proiectului și în limita bugetului alocat pentru fiecare dintre aceștia.
- (2) Cheltuielile efectuate de către Beneficiar/parteneri vor fi rambursate de către Autoritatea de Management pe baza documentelor justificative prezentate, în condițiile stabilite în contractul de finanțare.

Art. 9. Articolul 9 “Achizitii aferente Proiectului” se renumeroteaza, se redenumeste, se modifica si va avea urmatorul continut:

Art. 8. Achiziții publice

- (1) Achizițiile în cadrul proiectului vor fi făcute de către Beneficiar sau de către fiecare membru al parteneriatului conform cererii de finanțare, cu respectarea legislației privind achizițiile publice, a condițiilor din contractul de finanțare și a instrucțiunilor emise de AM și/sau alte organisme abilitate.



Art. 10. Articolul 10 “Proprietatea” se renumeroteaza, se modifica si va avea urmatorul continut:

Art. 9. Proprietatea

- (1) Părțile au obligația de a asigura funcționarea tuturor bunurilor, echipamentelor achiziționate din finanțarea nerambursabilă, la locul de desfășurare a proiectului și exclusiv în scopul pentru care au fost achiziționate.
- (2) Părțile au obligația să nu înstrăineze, închirieze, gajeze bunurile achiziționate ca urmare a obținerii finanțării prin PT, pe o perioadă de 5 ani de la finalizarea proiectului.
- (3) Părțile au obligația să se asigure că nu vor desfășura activități economice în scopul obținerii de venituri/profit din echipamentele achiziționate prin proiect, din documentațiile tehnico-economice elaborate sau din utilizarea infrastructurii/ aplicațiilor informatice realizate, în afara activităților pentru care a fost finanțat proiectul prin acordarea dreptului de utilizare a acestora către terțe părți (infrastructura și echipamentele care fac obiectul proiectului finanțat prin fonduri publice nu pot fi utilizate în alt scop/cu altă destinație decât cea principală).

Art. 11. Articolul 11 “Confidențialitate” se renumeroteaza, se modifica si va avea urmatorul continut:

Art. 10. Confidențialitate

- (1) Părțile semnatare ale prezentului acord de parteneriat convin să păstreze în strictă confidențialitate informațiile primite în cadrul și pe parcursul implementării proiectului și sunt de acord să prevină orice utilizare sau divulgare neautorizată a unor astfel de informații. Părțile înțeleg să utilizeze informațiile confidențiale doar în scopul de a-și îndeplini obligațiile din prezentul Acord de Parteneriat.
- (2) Ca excepție de la paragraful (1), următoarele elemente nu vor avea caracter confidențial:
- Denumirea proiectului, denumirea completă a beneficiarului, data de începere și cea de finalizare ale proiectului, datele de contact – minimum o adresă de e-mail și număr de telefon – funcționale pentru echipa proiectului; locul de implementare a proiectului – localitate, județ, regiune și, dacă proiectul include activități care se adresează publicului, adresa exactă și datele de contact pentru spațiile dedicate acestor activități în cadrul proiectului;
 - valoarea totală a finanțării nerambursabile acordate și intensitatea sprijinului, exprimate atât ca sumă concretă, cât și ca procent din totalul cheltuielilor eligibile ale proiectului, precum și valoarea plăților efectuate;
 - dimensiunea și caracteristicile grupului țintă și, după caz, ale beneficiarilor finali ai proiectului;
 - informații privind resursele umane din cadrul proiectului: nume, denumirea postului, timpul de lucru;
 - rezultatele estimate și cele realizate ale proiectului, atât cele corespunzătoare obiectivelor, cât și cele corespunzătoare activităților, cu referire la indicatorii stabiliți;
 - denumirea furnizorilor de produse, prestatorilor de servicii și executanților de lucrări contractați în cadrul proiectului, precum și obiectul contractului, valoarea acestuia și plățile efectuate;

- g) elemente de sustenabilitate a rezultatelor proiectului – informații conform contractului de finanțare, respectiv conform condițiilor prevăzute în art. 71 din Regulamentul CE 1303/2013.

Art. 12. Articolul 12 “Forța majoră” se renumerează, se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 11. Forța majoră

- (1) Prin forță majoră se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil intervenit după data semnării Acordului de parteneriat, care împiedică executarea în tot sau în parte a Acordului de parteneriat și care exonerează de răspundere partea care o invocă.
- (2) Pot constitui cauze de forță majoră evenimente cum ar fi: calamitățile naturale (cutremure, inundații, alunecări de teren), război, revoluție, embargo, pandemie.
- (3) Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți cazul de forță majoră, în termen de 5 zile de la data apariției și de a dovedi existența situației de forță majoră în baza unui document eliberat sau emis de către autoritatea competentă, în termen de cel mult 15 zile de la data comunicării acestuia. De asemenea, are obligația de a comunica data încetării situației de forță majoră, în termen de 5 zile.
- (4) Părțile au obligația de a lua orice măsuri care le stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acțiunii de forță majoră.
- (5) Dacă partea care invocă forța majoră nu procedează la notificarea începerii și încetării cazului de forță majoră, în condițiile și termenele prevăzute, va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin lipsa de notificare.
- (6) Executarea Acordului de parteneriat va fi suspendată de la data apariției cazului de forță majoră pe perioada de acțiune a acesteia, fără a prejudicia drepturile ce se cuvin părților.
- (7) În cazul în care forța majoră și/sau efectele acesteia obligă la suspendarea executării prezentului Acord de parteneriat pe o perioadă mai mare de 3 luni, părțile se vor întâlni într-un termen de cel mult 10 zile de la expirarea acestei perioade, pentru a conveni asupra modului de continuare, modificare sau încetare a Acordului de parteneriat.

Art. 13. Articolul 13 “Legea aplicabilă” se renumerează, se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 12. Legea aplicabilă

- (1) Prezentului Acord de parteneriat i se va aplica legislația românească și va fi interpretat în conformitate cu aceasta.
- (2) Pe durata prezentului Acord de parteneriat, părțile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional, oricând interesele lor cer acest lucru sau când aceste circumstanțe au loc și nu au putut fi prevăzute în momentul în care s-a încheiat prezentul Acord de Parteneriat, cu respectarea legii aplicabile.

Art. 14. Articolul 14 “Dispoziții finale” se renumerează, se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 13. Dispoziții finale

- (1) Comunicarea între părți se va realiza prin scrisoare oficială și/sau poștă electronică. Adresele de e-mail care vor fi utilizate în acest scop vor fi comunicate în scris ulterior.
- (2) Toate posibilele dispute rezultate din prezentul acord de parteneriat sau în legătură cu el, pe care părțile nu le pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate de instanțele competente.

Art. 15. Articolul 15 “Interpretare” se renumerează, se modifică și va avea următorul conținut:

Art. 14. Interpretare

- (1) Orice expresie și/sau cuvânt care nu este definit în prezentul Acord de parteneriat, dar este definit în Contractul de finanțare/Cererea de finanțare va avea înțelesul prevăzut în aceste documente.
- (2) În prezentul acord, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- (3) Termenul “zi” ori “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile lucrătoare dacă nu se specifică în mod deosebit.
- (4) În prezentul Acord de parteneriat, trimiterea la un contract presupune referirea în mod specific la forma curentă a acelui contract așa cum a fost acesta amendat.
- (5) În prezentul Acord de parteneriat, titlurile și cuprinsul sunt inserate numai pentru o mai ușoară referință și nu vor afecta interpretarea prezentului Acord de parteneriat.

Art. 16. Restul prevederilor Protocolului de colaborare rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat astăzi _____ în 2 (două) exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

**COMPANIA NAȚIONALĂ DE
ADMINISTRARE A INFRASTRUCTURII
RUTIERE**

**DIRECTOR GENERAL,
CRISTIAN PISTOL**

CONSILIUL JUDEȚEAN NEAMȚ

**PRESEDINTE,
ION ASAFTEI**